



召喚漁人
(請參閱封面內頁)

聖徒之聲

第十二卷 第二期
一九七〇年二月號



靈感的訊息

晏鐸伯長老

前 總會長斯密F.約瑟，在論及禁食律法與交付誠實的禁食捐獻時，說：「所以，每一個末世聖徒，有義務要在禁食日，把他和他一家人在當日所擬用的食物（或同等代價），交給他的主教。如果他是富足的；更應自由捐獻金錢，以便留作救濟貧苦。」（「福音教義」，第243頁）

如果末世聖徒們，真誠的實踐禁食律法和祈禱，並且照着所吩咐的，誠實的捐出禁食奉獻時，他們就將得到更豐盛的祝福——屬世的和屬靈的，並且教會也將有足夠的基金，以救助貧苦。這就是主所吩咐的。祂已經指示我們這方法……願神祝福我們，使我們能認真按照主所規定的，禁食，祈禱，並且交付誠實的禁食捐獻。



目 錄

封面內頁：靈感的訊息

總編輯之頁： 把基督教信仰付諸行動.....	1
特 稿： 世界秩序.....	3
你值得幾多？.....	5
確實有一位偉大的白神.....	8
相信的願望！.....	14
關於怎樣生活的指示.....	15
兒童故事： 老瞧着星星的人.....	16
蘆葦當作早餐.....	19
青 年 欄： 總主教與青年人論家庭.....	20
婦 女 會： 兒童指導鑰鍊.....	22
愛的奇績.....	24
主 日 學： 點燃和煽起學習的火花.....	25
我在我的崗位上熟睡了.....	28
傳道部會長之頁： 台灣—香港傳道部會長來書.....	29
特 別 消 息： 香港發行中心遷址辦事.....	30
新書介紹.....	30
區 會 通 訊： 九龍區會.....	32
封 底 內 頁： 台灣—香港傳道部所屬分會地址	
封 底： 吵嘴和家庭快樂	

封面說明

『耶穌順着加利利的海邊走，看見西門，和西門的兄弟安得烈，在海裏撒網。他們本是打魚的。』

『耶穌對他們說，來跟從我，我要叫你們得人如得魚一樣。』（可馬福音1：10—17）

基督召喚漁人，已在安得生哈利所畫的一副大油畫「召喚漁人」中表現出來。本期封面就是該油畫的一部份。

聖徒之聲

第12卷第2期
1970年2月號

VOICE OF THE SAINTS

Volume 12, Number 2
Published Feb., 1970

發行者：赫迪
發行所：耶穌基督末世
 聖徒教會
 台灣—香港傳道部

 香港九龍九龍塘
 歌和老街二號
 電話：K822234

承印者：聯盛印刷公司
 香港灣仔船街一號
 電話：H721259

► 訂 閱 費 ►

台灣地區全年新台幣四十元
港澳地區全年港幣六元
東南亞地區全年美金一元
海外地區全年美金三元



把基督教信仰 付諸行動

麥基奧大衛會長

(本文乃麥基會長生前作品)

「我的弟兄們，若有人說，自己有信心，却沒有行為，有甚麼益處呢？這信心能救他麼」(雅各書 2：14)

雅各在這段意味深長的經文中，說信心只是心智方面的觀念，是軟弱無能的，而強調將真理實踐於日常生活及行為中的重要性。他教訓我們，「信心是死的無用的，除非把它表現在實際生活和實際基督徒行為中。」在過去，甚至目前現在，信仰與實踐之間，即高唱崇高理想與將這些理想應用於實際生活之間，存在着甚多的矛盾。

耶穌基督末世聖徒教會接受基督為上帝之子，相信祂顯示出父上帝的個性與人格。我們從祂所說的話就能證明這一點。祂說：「見我的如同見我父。」我們教會也相信，在耶穌的生命與祂的所有教訓中，顯示出一種個人生活及社會關係的標準。如果個人能將這些教訓充份實踐於日常生活及與人之關係中，就不單只可以改良現在社會的弊病，而且可以帶給人類和平與快樂。

如果檢討過去二千年中，那些所謂的信仰基督

的國家，沒有達到這個目標；我們可以說他們的一切失敗，都是由於未實踐真正基督教的原則與教訓。

對於每一個真誠跟隨基督者，信仰不應該只是表示出與神的關係，却也應該以行為表示出個人對於是非善惡及義務責任的觀念。

真正信仰是生活上必需的

毫無疑問的，這就是亨利帕居克心中所崇尚的宗教；他在生命將終時，說：「現在，我已經把一切財產遺給我的家人；但是還有一件事物，我希望我也能夠給他們，就是基督信仰。如果他們擁有了它，就算我沒給他們一文錢，他們也是富足的；如果他們沒有它，即使我給他們全世界，他們也是貧乏的。」

純潔的宗教，能夠給予人力量克服裕肯所謂「本性」的自私的、肉體上的及污濁的生活，並且能夠使人「經驗一種超越實際感覺世界之外的神聖生

訃聞

麥基奧大衛會長於一九七〇年一月十八日（星期日），在猶他酒店他的寓所內逝世。詳細情形將會在下期的聖徒之聲公佈。

活。」這位哲學家又說：「沒有這種宗教信仰，就不可能有真正的文明。任何一種文化，若缺乏超人性的生活，而又不建立那些奇妙的內在關係時，就會漸漸變成一種歪曲的文化。」

六千多年來，人類忍受無窮盡的自私、憎恨、嫉妒、貪慾等誇張——這些就是導致戰爭、蹂躪、惡疫與死亡的獸慾。如果他們肯遵守救主的教訓中一些簡單的原則，這一切都可避免。

教會經常教導聖徒們，要力行救主的原則——對神及一切神聖事物表示肅敬；過着誠實、正直、公平的生活，交付什一奉獻及禁食捐獻，記着每日祈禱，遵守安息日，不食用茶、咖啡、酒、煙草和尼古丁等一切刺激物。

見證正在加強

我希望我們大家都有像約伯那樣的見證，他在萬分痛苦中，仍然說：

「我知道我的救贖主活着，末了必站立在地上。我這骨肉滅絕之後，我必在肉體之外得見神。我自己要見他，親眼要看他，並不像外人，我的心腸在我裏面滅絕了。」（約伯記19：25—27）

唯有言語與理想跟福音的教訓一致時，才會帶來這樣的見證，而這見證才會加強個人的力量和虔誠。當我們有這樣的見證時，就可以抗拒一切外來的誘惑。

我記起不久前所收到一個年輕女孩子給我的信，她寫着：「我相信祈禱，我參加主日學」；她也提及教會的其他一些活動。然後她懺悔自己的一項弱點，一種墮性。這個弱點，曾像寒霜摧毀嬌嫩的玫瑰花一般，毀壞她可愛的靈。她缺乏力量——抗拒的力量，因此這個美麗可愛的女孩子十分憂傷。

我們在總會大會中、在支會中、在小組會議中所作的一切，就可加強我們的力量，以抗拒遍佈世界的邪惡。我們大家都需要這股加強的力量。因此，教會的領袖們——支聯會職員，支會、定額組及各輔導組織的職員們——在這方面負有重大的責任，因為青年人正注視着我們。首先，我們要立樹

遵守福音原則的榜樣；遵行福音的教訓；有信心而忍耐的等待我們天上的父的事工，接受祂對我們一些困難的啓迪，其中許多是我們所不瞭解的。

四項警覺性的原則

這只是幾項簡單的原則，而且只要你們願意，每一個正常的人都可以實行的。其中最先的，也是基督教社會應藉以立的基礎，就是：

用全心、全意、全力愛主你的神——相信有一位至高者是活着的，並且愛祂的子女——這項信仰可以予人力量和活力。這項信仰使他確信可以向祂求取指導；而且只要向祂求問，祂就會使他知道。

另外的就是：

接受這項真理，即生命是神的一種恩賜，所以生命是神聖的。適當的運用這項恩賜，可使人成為天性的主宰，而不是天性的奴隸。他的食慾可予控制，而有益於他的健康，增長他的壽命。他的情慾，為着他人的快樂和祝福及種族的延續，應予以管制和控制。

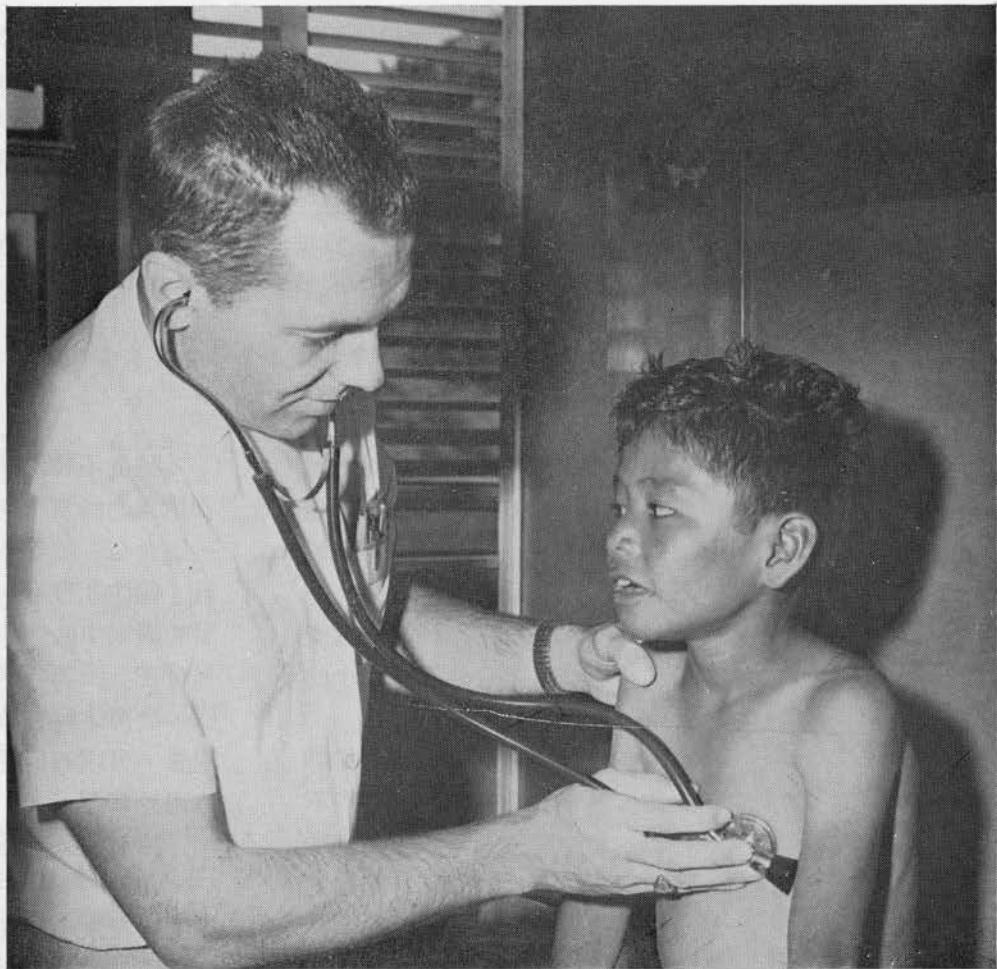
第三項原則是：

個人廉潔。我的意思是指日常的誠實、節制和尊重他人的權利，因為這些可為你贏得同胞的信任。這一項應用於個人，也同樣可用於國家。如果一個強盛有力的國家欺壓他國或偷竊他國，也像個人搶竊和謀殺隣人一般的錯誤。

第四項是：

個人對社會關係的醒覺，使他認識因為他也處於這個社會之中，所以他的責任是要去改造社會，使之變成更好。先知斯密約瑟的兩句話，道出了這項社會標準的中心點與精神。他說：「如果我的生命對我的朋友們沒有甚麼好處，它對我自己也毫無用。」

將來總有一日，聰明的人士將會認識到，人類過着正常關係生活的好處和重要性。光是靠信仰或口頭宣揚是達不到這個地步的，唯有人類在他們的商業、社會和國家生活中，實踐耶穌基督的福音原則；遵守這些原則的人將得祝福，來接受那美好的靈光照耀的人也將蒙福。



世 界 秩 序

杜涵荷馬博士

馬 太福音第廿四章和廿五章，記錄着耶穌「坐在橄欖山上」(24：3)說的話，就是祂答覆門徒們的詢問：「你降臨和世界的末了，有甚麼豫兆呢？」(24：3)

經文中豫告許多重大的變動，也予以許多警告，同時還賜以幾個重要的比喻。「這天國的

福音，要傳遍天下，對萬民作見證，然後末期才來到。」(24：14)「挪亞的日子怎樣，人子的降臨也要怎樣。」(24：37)「所以你們要儆醒，因為那日子，那時辰，你們不知道。」(25：13)接着就是兩個比喻，才幹(25：14—30)和最後審判(25：31—46)。

這些比喻，常常被人分開及單獨的來討論。作為文學，作為思想的佳品，作為教導的個案，它們是可以用來單獨或分別討論的；但是，在上下文的貫通性方面，它們是救主予門徒的一項指示和豫言的一部份，就是馬太福音第廿四及廿五章中所記錄在橄欖山上的談話。

在上下文章貫通性上，這些比喻的應用是明顯的。在才幹的比喻中，訓諭就是要我們善加利用主所賜予的聰明和智慧。我們要藉着這恩賜來改良我們自己，來負起擔當這恩賜的責任。我們要做善良的、能幹的、忠心的僕人，然後才應得「進來享受你主人的快樂。」（25：21，23）「那哭泣切齒的無用的僕人被丟在外面黑暗裏。」（25：30）

也許是因為門徒以為有用是指物質之用，（才幹是金錢的例子），所以，在最後審判的比喻中，耶穌即刻提出內在的看法，就是個人怎樣真正成為「有用」。

「當人子在他榮耀裏……降臨，萬民都要聚集在他面前，他要把他們分別出來，好像牧羊的分別山羊綿羊一般。」（25：31—32）

最後審判的比喻，就總結這次在橄欖山上的一系列訓諭。它是中心點，它帶引回至主題。它輔助、告示和加強愛上帝愛隣人兩大誠命的意義。

人怎麼樣才配稱為義？怎樣才配坐在王的右邊？怎樣才配得主對他說，「你們這蒙我父賜福的，可來承受那創世以來為你們所豫備的國。」（25：34）

經文中所記錄的回答是，給那餓了的吃，給那渴了的喝，留那作客旅的住，給那赤身露體的衣服穿，安慰看顧那生病或「在監裏的」。（25：35—36）這些施捨和服務，是要作在「最小的身上。」（25：40）

在這個比喻中，那些聽從訓諭的人獲得喜樂的稱讚。那些不給飢者食，不給渴者喝，不供應客旅住所，不給衣服赤身露體的穿，不探視病者或在監裏的，都將發現他們是在王的左邊；並且聽見王說：「你們這被稱咒咀的人，離開我……」（25：41）

「這些人要往永刑裏去，那些義人要往永生裏去。」（25：46）

這番偉大的教訓，列舉出給全人類實行的一項實際方針。我們要發揮上帝賜給我們的才幹，以服務人羣。我們是特別蒙召喚，為那些不幸的或有急迫需要的人服務。這兩個比喻中也暗指了那些將不這樣做或不願意這樣做的人的結果。這對我們每一個人是一項挑戰。我願意是那些人中間的一個嗎？現在已是最後的一刻，我能夠做甚麼？這項教義對團體、城市和國家也極具挑戰性。

我並不特別認為一個住在豐衣足食的國家中的能幹財主，就一定會在「綿羊」中；我也不認為一個住在殘忍、硬心腸、被鎮壓的國家中的仁慈關心的人，結果會在「山羊」中。但是我相信，發揮才幹和救助孤苦的偉大觀念，可以適用於個人，也可以適用於羣體。

目前，教會着重兩件事：第一，健康的家庭生活，提供家人以愛、衣食、營養、教育和一種安全感，因為你的家人就是神的子女。一個懂得唱「我是上帝的一個孩子」的小孩子，對於道德怠惰和現代社會生活中顯著的危機，已有了足夠好的防禦。同時他或她也開始有了很好的防禦和準備，以抗拒前面所述才幹和最後審判中的情形，第二，就是個人團體快樂及世界秩序的關鍵。教會現在着重的第二項是：「現在讓每一個人學習認識自己的責任和盡自己的責任。」（教約107：99）

橄欖山上的兩個偉大比喻，對這兩項着重提供了可觀的概念。它們之中，蘊藏了個人救恩的遠景和挑戰。很可能的，這些教訓中，就根本包含着減低世界不安和有助於世界秩序。



你值得 幾多？

尼爾遜艾雲

「他」是那麼自負！他以為他比任何人都更好。他那樣子，好像跟你說幾句話，也是給你恩惠似的。」

我們大多數人，在生活之中某一個時期，都會對某一種人有這種感覺。可是，大部份人都不自知，差不多每一個人的內心，都有一顆自負的種子。

因此，我們必須知道，甚麼原因引起這種不當的驕傲，怎樣可以妨止它。實際上，最自負的人，常常就是那對自我價值作最低評估的人。這兩者是矛盾的，就是因為他內心恐怕自己真正是個一無是處的人。

南茜是附近這一帶衣着最講究最多服飾的。甚至去野餐，她也打扮入時——幾乎是過份；而且，她在野餐會中，總逗留在丈夫身邊，不去跟別人交談。如果你在馬路上遇見她，她更不會招呼你。很多人甚至說她走過你身邊，也似乎根本不認識你。

人們以為她自負自大，不過是因為她丈夫很有錢，她不屑於與一班普通人來往。實際上，完全不是那麼一回事。她並非瞧不起一班隣人，而是她在他們面前感到不自在，更提不起勇氣和他們談話。她知道靠她丈夫的社會地位，並不能對她有多大幫助，因此她認為自己很難跟人交際應酬。事實上，南茜忙於隱藏自己的畏懼和不適於環境，她根本沒時間去想及別人。

像南茜這樣的畏懼心理，很少人會了解，因此帶來相反的結果。每一個人都需要覺得自己被愛，只是為了自己本人是可愛的，而不是外在的環境或容貌。外在的因素雖然也有利，但是如果一個人覺得，譬如他的太太愛他，只是因為他的事業成功，或他所供應她的物質生活十分好時，他便很可能內心焦慮自己，難道他的好處就只在銀行存款或高尚俱樂部會員資格嗎？他就會盡力避免這種思想，甚至把它擺在自己意識之外；但是，這思想仍然在那

兒，會令他害怕而不敢深思自己的價值，究竟是甚麼使他這樣不得人愛。因此，他將不能看到自己的長處和內在的偉大。曾經有一個人，一個成功的事業家，他覺得他的太太肯跟着他，只是因為他名成利就。這一點內心懼怕，促使他更努力工作，以使他不致失去她。他沒有認識到，甚至他們在吵嘴中，她也告訴過他，她真正要的只是他，而不是金錢地位。她覺得他不重視她，覺得被忽視冷落。這番話只令他更生氣，更恐懼，於是工作更勤力，因此也就更冷落她。最後，當她離開他，去跟一個真正能奉獻自己給她的人時，這位事業家遭到完全失敗的打擊，而因此自殺了。

甚麼是不當的驕傲

一個人有着這種內心恐懼，就會表現出不當的驕傲。我的意思是說，他會企圖掩飾自己所覺得的無用，而使自己在別人眼中看來是了不起的。因此，自負的人把無用的感覺加於別人身上；以顯出自己比別人優越，比跟他來往的任何人更好。他會在任何可能的情形下儘量低賤別人，而保持這樣的優越感和好印象。

羅斯就藉着爭執來達到這個目的。不論別人說甚麼，他都要說不對；他這樣作，只是想別人以為說這話的人是愚蠢的。

當一個人太過表現不當的驕傲時，我們就會認為他自負或傲慢，有時就變成令人討厭。如果別人稱讚你，而你不單只不感謝他的讚美，反而說，「哦，你不是真正這樣說吧！」或者是，「哦，舊衣服，我已經有它很久了，我幾乎不敢穿，因為太舊哩！」如果你說這樣的話來回答別人的稱讚，就把對方置於很尷尬的地位，不認為他稱讚得時，反而顯得他的眼光和審美觀有疑問。

有種人不把自己的畏懼強加於人，却一味表現出不滿意自己，不滿意他周圍的任何人。沒有事能令他開心。如果他的兒子英文考到八十分，他也仍然擔心，因為不是九十分。他也不敢在他兒子面前

公開稱讚人，因為恐怕他的兒子以為自己的父親不及別人好。他的自尊心很容易損害，他不敢冒險表現出真正的自己，總想法掩飾或遮蓋。

這種態度就是想勝過自我，也就是自負。這種人在一切事件中，總把自己的恐懼，擺在與別人的關係之前。他不能夠誠懇的支持別人，也不能夠集中自己的最大精力來發揮上帝恩賜他的潛能，因為他太忙於抱歉、非難或要求更好的表現。

自 尊

相反於試圖勝過自己的，就是能真正認識自己價值的人。他所作所為適合於自我觀念。他滿意於自己本人，這種滿意根本不同於防備或不當的驕傲。反而，它將成為真實的一部份，就是他知道自己是誰及自己將往何處去。他不會憂慮自己目前就要成為完善，他了解只要自己作適當的努力，將來總有那麼一天。他完全願意讓別人看到真正的他或他是甚麼，他也願意以同樣看法待人，不嫉妒，不論斷，也不作比較。當他看見別人有一項比他更大的才能時，他不會去低估對方的才能的價值。反而，他衷心的讚許對方，就像他對那些較少才能的人也予以衷心的嘉許。因為他知道自己的價值，所以在見到別人的較高價值時，他不會被嚇倒。他不受別人的自負所威脅，反而，他了解他們的畏懼而希望幫助他們。他們也需要他的幫助，因為他們認為自己不是適當的同伴，所以是最寂寞的人。

我有一位朋友，他在與別人的關係中，表現出這種自信。他也許對某人說：「我希望你會喜歡我，因為我喜歡跟你在一起，我希望能有更多時間接觸你。」他不怕冒險把自己明明白白擺放在別人面前，他希望能促進這樣的友好關係，而不是讓它自然發展。

自信的愛

忿怒和貪慾又怎樣？一個有價值的人也經驗這種基本的情感嗎？很可能他也會，但是他不會把它當作藉口而攻擊他人的人格。他會了解它而適當的

處理它。他也許對他的孩子說：「你跟你的妹妹打架，令我很生氣。」他會採取適當的行動教訓他們，但不會用來攻擊孩子們的品格，說他們是壞孩子。那種攻擊別人品格的人，不論他有意或無意，總似乎是說自己的品格比人家好。

耶穌沒有說我們應當愛別人勝過愛自己，而只是說愛別人如同愛自己。這句話的平等地位是很重要的。因為根據人的天性，如果他不能自信的愛自己，就不可能真正的愛別人。

現代的偉大心理學家羅爵司卡諾，爭辯這種極度的自信是個人真正成長所必需的。他認為人類生來就有一種願望實現自己的基本動力；意思是說，發揮自己的心智、道德、精神、體力等各方面而達於最高度。可是，他也認為，一個人若不能自由的試驗自己，他就不可能實現自己。他必需認識自己的長處和弱點，他的好和壞的激動。羅爵司認為，當一個人認識自己所有優點缺點的潛能時，他就會發現自己本性是好的，而且就常常選擇實現自己長處的行動。

積極性自重的七種方法

一個人怎樣能夠培養足夠的積極性自重，而把他生活中的不當驕傲趕出去哩？沒有奇異的方式，這兒提供的是幾種有助的建議：

1.練習控制自己的忿怒。因畏懼而引起的不當驕傲，常常是由於人曾受教導，知道發脾氣是不好的，因此當他發現自己也易動怒時，便懼怕了。實際上，剛才我們講過，忿怒是一種正常的情感表現，應該以社會和道義所認可的方式處置之。對於其他各種所謂的基本情感，也應以同法待之。

2.練習描述你自己的一切感覺和情緒。認識真正自我，並不暗示耽溺於個人的軟弱，而是有勇氣去發現自己的長處和弱點。唸心理學的學生曾經學過，一個人若以不作判斷的方式來發掘自己，就會慢慢發現本身的一些新事物；曾經是他所憂慮的弱點，現在常常成為他新的力量。

3.練習表現出你自己的力量。許多人不敢以積極性的態度正視自己。我常常要人把這當作一種練習，就是表列出那些作得很好的事和作得不適當的事，然後把兩種表列的力量作比較。常常是否定性的那個表，比積極性的表長得多；而這並非由於他們做事不夠好，只是因為他們不敢積極性的正視自己。他們已經習於一種見解，認為只想自己的好處是不對的，他們恐怕自己會變成自負。

4.練習把自己坦露在別人之前。把你的積極性的感覺公開的顯示人前，看得見，接受或反對。「我很喜歡你這種表示意見的方式」；「我喜歡你的髮型」；或「我喜歡你」。這些是自負的人不會說的。如果他真這麼說，不過是想你回報以讚許。

5.作為家人的家庭之夜或愉快晚餐時的一種練習，告訴你家每一個人，你所喜歡他們每一個人的地方。大部份人都沒有做到積極性的關注和贊助，甚至對於我們親愛的人也沒有這樣表達。

6.注意幫助別人表露他們的價值的可能機會。一個滔滔不絕說個不停的人，或不留心聽別人說話的人，無形中表示自己的意見比別人的高妙。那種對自己的價值有自信的人，當他看到別人的不同才幹和見解時，不會擔心自己缺乏這種才幹，却只會感覺高興。

7.認真努力去打破你的一些單調的習慣。作不同的想法；從另一條途徑回家；用別種方法進行你的工作；花幾分鐘讀點特別不同的書報，或者甚至你平時不贊同的一些寫作。許多洩氣和不安的人，認為自己不過是凡夫俗子。那些以為自己是有趣和警覺的，大都是有安全感、自信、和謙恭的人。

以上的幾種建議並沒有囊括一切，只是想它們也許有助於其他好的意見，以便人們用來學習更清楚的認識自己。沒有一個人能夠真正透澈了解他自己，要緊的是已經注意到並且試圖去認識自己。那些真正去試行的人，將發現他們不僅學到珍視自己，更已經學到重視別人的價值。



確 實 有 一 位

十二使徒議會

古代美洲的偉大白神仍然活着的！

現在考古學和歷史學家的著作和發現中，祂屹立如昔，像事實一般真實，無須辯置。長久以來遮蓋着美洲土人們一些令人費解的傳統習俗的迷幕，現在已由近代的發現掀開。最近發現的一些已有數百年久的古代記錄，開啟了一瞥祂的神性和祂在西半球工作的廣闊境界。

那時真有這麼一位神！

他確實來過美洲，遠在哥倫布之前。

他教導古代居民他的真實宗教，使一些死去的復醒，醫治了他們之中的一些病人，教他們新的更

具生產性的農耕法，而且建立了一個平等和平的政府。

他在一種超自然的情形中，突然來臨，突然離去。

當時的人認他是創物主，以肉身降臨人間。

誰能懷疑已經堆積如山高的證明呢？

他確是一位神聖的基督，沒有人能夠否認。

他的教導與聖經中的教訓相同，是現在許多人已經承認的事實。

同時，他允諾的第二次來臨，是已經公認的經文的記錄，更由相當多的歷史記錄作證。



偉大的白神

彼得生馬可長老

南自智利，北至阿拉斯加的印地安人，世代以來都保存着一種傳說，就是在古代美洲有一位白神。甚至在夏威夷、紐西蘭各島的波黎里西亞人，也有相同的傳說。

他們各國各島的傳說中的大致情形相同，所不同的只在名字和細節等，但整個主要說法一致——就是曾經有一位白神，他曾降臨他們的祖先之中，短時期執行事工，然後離開了他們。有些人說他升上天去了。

由於目前有關他的資料是這麼真實，引致希曼保羅在他所寫的「人類的征服」一書中說：

「仔細考慮這些分別，最可能的結論就是寇撒可德光明神是一個真實的人；他不是西班牙佈道會發明的，也不是印地安人想像中的虛構傳說。」（72頁）

這位人物在墨西哥某些地方，及哥羅拉一帶，被稱為寇撒可德。在智亞巴斯却名為浮唐，在歐稼卡名為魏斯克帕哥治，在危地馬拉名為磯可馬司，在秘魯名為維那可洲或希斯塔司，在巴西名為梭門，在哥倫比亞名為坡磯卡。

秘魯人也稱他為剛第西或依拉第西，第西的意義是光明和造物主。馬亞人呼之為可剛。



在玻黎里西亞羣島上，他是羅諾、卡拉、卡里、或康，有時候是卡拉羅亞——偉大之光或偉大光明。他也被稱為卡里阿基（偉大的先祖）或湯迦羅（太陽海洋之神）。

這位偉大的白神的像貌怎樣？

他被描述為一位高大、有鬚、藍眼珠的白人，穿着寬鬆及地的長袍，從天而來，又回天上去。

他來時作了些甚麼呢？他醫治病人的，使盲者得見，跛者得行，還叫一些死去的復起。他教人一種更好的生活；教人願意人們怎樣待自己，自己就要這樣待人；要愛鄰人如同自己；要表示慈善仁心。

他似乎是一位有極大權威和無比仁慈的人物。他的力量可以夷高山為平地，起平地為高山。他也能夠使岩石中流出泉水。

除開給他們一些怎樣和平相處的規則外，他還鼓勵他們學習，也教導他們改良耕種的方法。

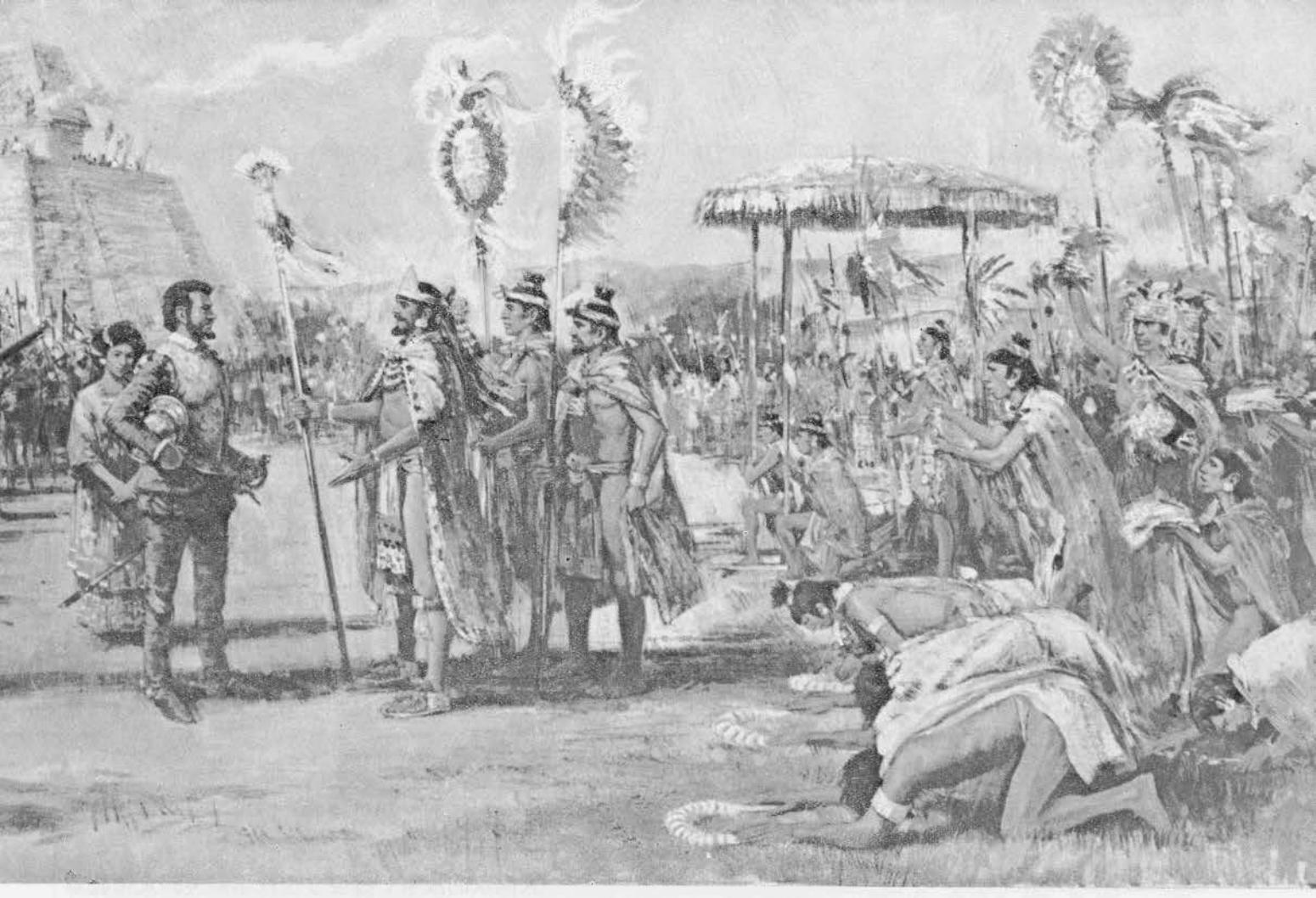
有關他的來臨的最顯著之事，就是他在全地漆黑一段時期之後出現，那時人們正在祈求陽光的回

復。當黑暗還沒有退去時，「他們忍受極大苦楚，大聲祈禱，向他們所尊崇的神發誓，祈求賜予失去的光。」當光明恢復時，同時來了這位「高大的白人，他的氣概和他個人引起極大的尊敬和敬重……當他們見到他的力量時，他們稱呼他為創造萬物者，他們的始祖，太陽之父。」(Pedro de Cieza de Leon, *The Incas.*)

當這位人物教導他的宗教時，也鼓勵人們建造崇拜用的聖殿。跟隨他的人極多（何諾爾比爾所著「探求白神」一書之16頁）。當他離去時，他答應他們將再來，這就引致土人們期盼他回來，勝於猶太人盼望他們的瀰賽亞。

可是，當西班牙人來到美洲和柯克船長駛抵夏威夷羣島時，他們的信仰竟導致成災難。儘管有這些悲劇，反而更加強了他的真實性的證據。

當西班牙征服者抵達南美洲時，披撒羅的一名隊長，身披盔甲，戴着一個閃閃發光的面罩，上岸去閒逛。他的外貌確是引人注意。



岸上的土著驚喜地望着他。他是一個白人！當康第亞走近他們跟前時，他們都跪下來不停的說「懷啦可治！懷啦可治！」弄得康第亞莫明其妙。土著們漸漸更走近，包圍着他。他有點害怕，便朝空放了一鎗，以為會嚇走這些土人。但是他們非但不走，反而更不停的說，「依拉第卡！依拉第卡！」意思是就是「電光之神」。

印地安人以為他就是他們的再來臨的白神懷啦可治，那把鎗就是控制雷電的工具。

柯爾梯滋於一五二零年到墨西哥時，也會同樣被當作是再來臨的白神。把守海岸的土著看見他這麼一個白人，顯然又是他那些同行人之中的領袖，駕駛一艘有大白帆的大船來到，便匆匆跑去報告他們的領袖孟狄梭瑪，說那位偉大的白神已經來到。

這對孟狄梭瑪是一個驚懼的消息。因為他記起當他初登王位時，阿茲底克教的祭司們曾經提醒他，說：「這不是你的王位，只是暫時給你，將來有一天，當歸還那所屬的人。（「何諾爾比爾」，第

66頁。）

孟狄梭瑪即刻打定主意，向柯爾梯茲致敬，就是以他們阿茲底克宗教所教導他期待的白神的全部敬意。他們向柯爾梯茲獻上奇珍異寶，把所有的財富都放在他面前，他被尊為神明。但是他的叛逆不久便改變了這一切，結果就是戰爭。孟狄梭瑪失去了他的王位和生命。但是這傳說依然存在。

當柯克船長最初航入夏威夷羣島的安靜水域時，他也會被誤認為這位白神。因為那裏的土著，像他們在美洲大陸的親人一樣，已經長久等待他們的偉大白神的第二次來臨。

當那些夏威夷土人看見柯克船長，一個發佈命令的白人，駕駛着一艘大船，船上張着他們從未見過的巨大白帆時，他們就以為他是他們等待已久的金髮神羅諾，於是便接待他崇拜他。

很顯然的，柯克船長是正當土人們歡慶瑪卡希基節時抵岸，這個佳節就是土人們為紀念他們的白神羅諾而設的。當時，土王出來歡迎他和他的同伴

們，土著祭司更以隆重的儀式引導他到羅諾的截角錐體的聖殿去。很奇妙的，這位剛勇的英國冒險家竟接受他們的一番敬禮，甘願接受他們加諸於他的任何榮耀。

但是他的那些同伴決非天使般性質的人，由於他們掠奪土人的財物，引起土人的憎恨，便發生衝突。結果，柯克喪失生命，他的同伴們也都被殺。

儘管有這次事件，那白神的傳說依然存在。

經過許多年代，不僅白神之說並未褪色，甚至他的教導也一直為土人所珍視。

由於男性們從事戰鬥，常常被殺，於是女性便成為保存傳統和系譜的人。她們把這些故事告訴她們的兒女，兒女又再傳給兒女。

史提芬所著「旅行中美見聞」一書，曾提及一位當時尤存活的人口述故事。作者引述該位古危地瑪拉王國及拖第剛印地安人的編史者芬治，所講及他們這族人的來源。

他說，他們本是以色列人，摩西把他們從暴君法魯王手下釋放出來。在他們渡越紅海之後，因為當地土著的影響，他們也變成了崇拜偶像者；為了逃避摩西的斥責，便飄蕩誤入迷途。他們在一個名叫唐諾浦的帶領下，飄蕩各地，最後來到他們稱為七窟之處，即墨西哥王國所屬地，發現了杜拉城。故事述及從他們的領袖唐諾浦，就發出了杜拉和奎迄家族。

其他傳說却講有四弟兄，帶着他們的家人，從遙遠的地方出發往東走，渡過海洋去到一個新大陸，定居下來，並且建造城市。

古奎迄人的一本聖書「婆珮裕呵」（十七世紀土著的拉丁文刻述，用象形文字記載哥倫布之前的來源。）其中顯示早期美洲的居民相信有三位神。他們也相信有一位天父和一位天母，永恒的天父和其愛子是天地的創物者。這三位神名為卡許哈胡拉康，迄庇——卡許哈，和麗克撒——卡許哈。他們也被稱為高天之心。

這本聖書中也講及這三位神——萬物的創造者所完成的創造工作。現在的發現，證明這些早期美

洲人有很高深的文化和堅強的宗教信仰，他們不相信無性、無形像幽靈般的神。他們所信仰的三位神是真正的人，有性別和個性。而且天上有一位母親。

這本書中也顯示，早期的美洲人相信有前生，也相信有個惡魔曾在前生中居住，他在那兒夸耀他的華麗和力量，說「我的眼珠光亮美麗如寶石；我的牙齒潔白發光，像晴天的面龐……所以我就是全人類的太陽，我就是月亮。」

這個惡魔想篡奪神的光榮，但沒成功。「他的唯一野心就是要高舉自己和顯揚自己。」

這份源自古印第安人的手稿解釋，在那個時候，「我們的第一個父親和第一個母親都還沒創造出來。」

還有那女人被引誘吃樹上果子的故事，她問，「我必定要死嗎？如果我摘食這果子，我就會迷失嗎？」

大洪水的故事（挪亞）也在早期美洲人和波黎里西尼人中間傳述。

北部墨西哥人，主要在亞迄印地第人中，傳說有十二個活着的聖人，在人民之中執行宗教性的工作。他們也說到一種主的最後晚餐似的聖餐形式，土著們以極大憂傷的表示，吃下和喝下這些神聖象徵物，以紀念他們的神。

宗教是早期美洲人生活中的重大部份；在波黎里西亞人之中也是這樣，他們相信他們的祖先從美洲移植到南太平洋各島上時，把宗教也帶了來。有許多書記述這些事情。

這位偉大的白神是誰？

當耶穌基督親身在猶太人中傳道時，他講及另外一羣相信他的人——他另外的羊。（參閱約翰福音第十章）他應允往他們之中去傳道，他確實做到了——在美洲。

古代美洲時，也有先知們傳道，就像在巴勒斯坦的先知們所作一般，而且也是在同一時期。這些西方的先知，甚至也像巴勒斯坦的先知們，記錄下來神聖的歷史，因此就構成了另一本經典，即現在的摩門經。其中記述着上帝在古代美洲的事工，就

像聖經記錄着古代的神聖歷史一般。

摩門經講到白神來的事實，就是他在巴勒斯坦復活之後在美洲發生的一件事。那時候，美洲已有數百萬居民，其中一些相信基督來到他們的國土，另一些人却加以嘲笑。相信者侍奉主；嘲笑者跟隨惡魔的道路。

當殉道十字架的事發生，大地震搖憾巴勒斯坦時，更猛烈的地震、山崩和海嘯掃遍整個西半球。摩門經中記述着：

在「第三十四年第一月的第四天，發生了一次在這全地前所未聞的暴風雨。

「又發生了一次大而可怕的風暴；有可怕的雷鳴，使全地為之震動，像要裂開一樣。

「還有這全地從無人知的極強的閃電。

「柴雷罕拉城起了火。」（尼腓三書 8：5—8）

根據這記錄，當時的損失巨大。公路被摧毀，城市沉陷，無數人死亡，整個地面為之改觀——這一切只是在三小時之內發生的事。

然後，「濃厚的黑暗籠罩了這全地面，倖存的居民，可以感覺到那黑暗的霧氣。」（腓三 8：20）

這種情形繼續了三天之後，就來了一個聲音，「……所有的人民都聽到，並都會為此作見證：

「你們這些倒塌了的大城的居民啊；你們原是雅各的後裔，是屬於以色列家族的，我會多少次聚集你們，像母雞把她的小雞聚集在她的翅膀之下，並會養育你們。我也會多少次要聚集你們，像母雞聚集她的小雞在她的翅膀之下，而你們却不要。」（腓三 10：3—5）

幾天之後，一大羣人齊集在滿地富的聖殿前，第三次聽到聲音說：

「在這第三次，他們聽懂了那聲音對他們說：

「看我的愛子，我因他而得到了極大的喜悅，我因他而榮耀了我的名——你們聽他說話。

「他們聽懂後，再舉目望天；看啊，他們看到有一個人從天上降下來；他穿着一件白袍；他降下來站在他們中間；所有羣衆的眼睛都轉向他，他們

不敢開口，甚至不敢向旁邊的人講話，他們不知道這是怎麼回事；他們以為向他們顯現的是一位天使。

「他伸出手來，對人民說：

「看啊，我就是先知們曾作證說要來到世上的耶穌基督。

「看啊，我是世上的光和生命；我曾喝乾了父交給我的苦杯，也會擔當了世界的罪而榮耀了父，在這些事情中我已為了父從太初以來對萬事的旨意而甘心受苦。

「耶穌說了這些話，羣衆就全體俯伏在地上；因為他們記起了他們之中曾有預言說：基督昇天後要親自向他們顯現。

「主對他們講話，說：

「起來，到我這裏來，這樣你們將用手插我的腰部，也好摸我手上和腳上的釘印，使你們好知道我是以色列的神，是全世界的神，是為了世人的罪而被殺害的。

「羣衆上前去，用他們的手插他的腰部，又摸他手上和腳上的釘印；他們一一走上前，直到所有的人都用他們的眼睛看到了，用他們的手摸到了，並且確切知道了，證明了，他就是先知們所寫着要來的那位。

「他們都過去親自證實後，異口同聲的喊着說：

「和散那——至高之神的名是應當讚美的！他們俯伏在耶穌的腳前拜他。」（腓三 11：6—17）

在以後幾日中，這位神聖的訪客示範祝福餅和酒成為聖餐；又叫所有生病的，被痛苦所困所擾的，跛子、盲人、聾子等來，醫治好他們；他又組織一個機構，以奉他的名教導人，及為人施洗禮；又教訓那些領袖和羣衆以他的教義。

許多天之後，「……有一片雲來遮蔽了羣衆的視線，他們就看不見耶穌了。

「當他們視線被遮蔽時，他就離開了他們，昇到天上去，門徒們看到了他又昇到天上去，並為這事作見證。」（腓三 18：38—39）

這就是偉大白神的真實故事，他就是耶穌基督，是全人類的救主。

相信的願望

赫迪堅尼 斯

「但是如果你們願意喚起和激發你們的天資，將我的話作一次試驗，並運用些微的信心，是的，即使你們只能有相信的願望，就讓這願望在你們裏面發生作用吧，直到你們相信……」（阿爾瑪書32：27）

在社會騷動和無數鬥爭的今日，我們就是每天讀讀報紙，也足以令我們對這世界的形勢失望。有些人甚至這麼表示，「我簡直不想像，把兒女帶入一個這麼可怕的世界。」另外的一些人覺得生命是「充滿試探和激忿而一無足取。」（註：莎士比亞著「麥克帕斯」）

一個人怎樣能夠對上帝的公義有足夠的信心，而能充滿信心的把兒女帶入這樣一個困惱可怕的世界呢？或者說，生命是美好，有意義和值得的？支持悲觀論調的證據似乎十分多，足以證明這個世界是在痛苦中，而且情形可能漸漸變成更壞。當然，反面的證明也有，但是僅僅根據事實很難令人有充份的樂觀性。

我們在日常生活中所有的許多疑問，可以藉着普遍贊同的方法所收集得的實體感覺的證據而答覆。這樣，一個病理學家可以把細胞組織放入標準試驗中，而決定那個腫瘤是惡性的還是良性的。地理學家也以同樣方法，可以決定一塊石頭是源自火山溶岩、變成岩或因沉澱而生的岩。一個農夫可以比較兩匹馬的拉力，而決定那隻馬更強壯。這些試驗的結果都是相當確定的，只要我們認為所用的方法適當。所得的結果並非單只反映試驗者的希望或偏見；任何人，不論他所相信的是怎樣，都將得到同樣的結果。

但是靈性的事物就不能單藉實體試驗或應用方法而決定：

「我剛才說到信心——信心並非要有對事情的完全的知識；所以如果你們有信心，你們就對那些沒有看到但確係真實的事有希望。」（阿爾瑪書32：21）

雖然有證據證明上帝之實際存在及永生不朽之確實性，但是它們難能說服那些懷疑基督教真理的人；因為僅僅根據現存的實體證據，還不足單獨決定這件事。就拿斯密約瑟年輕時所讀的雅各書中地的那段經文來作例子吧。經文中暗示着如果他缺乏智慧，他可以「求問神」；但是，這段經文也包括一種重要的情形：「但只要憑着信心求，一點不疑惑。」這就是說，上帝對疑惑的人的求問不會有反應。（參閱雅各書1：6—8）摩羅乃也會給我們這同樣的信息，就是他應許讀摩門經的人，聖靈的力量將使讀者知道該書的真實性；但是摩羅乃說，讀者必須以「真心誠意來求問，有着對基督的信心。」（摩羅乃書10：4）

上述兩項事件中的應許，都是要根據所表達的信心而予以靈的確證。意思就是說，信心就是贏取的恩賜。我們自己要做某些事：閱讀，求問，研究，尋求，過看配稱的生活；除此之外，我們還要相信神會答覆我們的求問。祂的答覆確是一項恩賜，可以堅定和加強我們的信心。

上述的信心和靈性證實的結果，超越我們平常在考慮解決世俗問題的普通要求。因為這些事情的性質根本不同，如神的存活、神的公正、死亡後的生命和正義最終必戰勝邪惡等，所以是不能用理由

和證明等平凡的方法來答覆的。靈性「徵象」不是用來說服有疑惑的人，而是用來堅強信服者的心。由於在世的這段生命是一個試驗時期，神選擇要我們藉着信心而活着，而不供以壓倒性確定性的證據之確實答覆。

信心不是一來就立刻有的，而是逐步增加。當我們本着信心藉着靈的確證而獲得證實時，我們的信心就增長，並且範圍增大：

「現在我們要把神的話比作一粒種籽。如果你們讓出些地位，使一粒種籽能種在你們心里，如果那是一粒真正的種籽，或是一粒良好的種籽，如果你們不用你們的不信把它擠出去，以至你們抵住了主的靈，那末它必開始在你們心裏膨脹；當你們感到了這些膨脹運動時，你們就會開始在你們自己的心裏說——這一定是一粒良好的種籽，或是良好的

話，因為它在開始擴大我的靈魂了；它在開始啟發我的悟性了；是的，它在開始使我覺得非常愉快了。

「這不會增加你們的信心嗎？我告訴你們，會的；雖則它還沒有長成到一種完全的知識。」（阿爾瑪書32：28—29）

這樣，我們的見證和對福音各方面的信服都能夠增長；但是，如果我們沒有起初的一小點信心，沒有那相信的願望，就不可能經驗到這樣的靈性增長，我們就會繼續處於靈性黑暗中（沒有光明）。所以，信心確實是福音的首要第一原則。

神是活着的嗎？人死後還會活嗎？公義會得勝嗎？生命有意義嗎？耶穌真正是基督嗎？這答覆不是隆隆響得夠大聲，使所有人都聽到；而只是對那些「……用最大努力……培養……信心」（阿爾瑪書32：41）的人，一聲輕微的「是」。

關於怎樣生活的指示

伊立察

人們常常被逼問這樣一個問題：我們可以從甚麼地方——或我們應該從甚麼地方——或我們能夠從甚麼地方，尋求怎樣生活的指示？也許可以這樣作一個比方。我們可以從甚麼地方得到怎樣使用一件工具，一架汽車或一個複雜的機器的指示？誰最懂得這些東西？應該怎樣使用和怎樣料理它們？它們是用來幹甚麼的？當然，一件機器的設計人和製造者，可以準備一份這樣的書面指示。同樣的，生命的創造者，也最懂得生命的目的，最認識人，最知道人的可能性。造物主知道，為甚麼中庸、節制、道義、工作和守法等，是人類和平、健康和幸福所必要的。祂已經賜予我們以奇妙的智力和奇妙的體能；並且已訓告我們應該作甚麼事和不可作甚麼事，不可以壞習慣、不關心的生活態度、或不適當的行為，來損害或混亂我們的生命和良知。這是很自然的應當如此。作父母的，自然關心他們的兒女的一切事情，他們的體能、智力、道德和靈性的健康和幸福。所以我們全人類的天父，自然會關心祂的子女們的一切事情。因此，祂賜予我們以生活的準則、忠告、要件、誠命和律法，使我們能夠認識我們的最高可能性及我們最大的幸福。我們還需要向別處乞求忠告嗎？除了祂之外，還有別人值得我們信任以我們的永生嗎？世界上有許多極聰明之士，但是任何人所知都不夠。但願那些有煩惱、有問題、或正在尋求一條道路的人，把他們的眼光放深遠點，超越浮淺的表面和飄忽不定的理論，忽視那些不負責的允許和虛偽的臆說，而看到生命的真正意義和目的，及生命的無限和永恒性。向你的造物主求取你所尋求的指示吧！

老 瞧 着 星 星 的 人

巴 克 莱 蓋 爾



撒羅（註）從客廳中直衝出來，面孔紅得
拉 像他所穿的那件自家紡製的羊毛衫。

他爸爸的大笑聲，和他爸爸那些朋友們的笑聲，甚至當他跑出屋子後，還仍然在他腦袋裏吼着。他拚命跑，跑，跑，直到他的兩腿發軟，他的心在他的胸腔中猛跳不停。最後，當他望過樹梢再也望不到房子的屋頂，他才停下來。

他忿忿的自語說：「為甚麼他們笑話我？為甚麼他們不給我一個機會？」

這時是一七四〇年，嚴冬的灰暗手臂，已觸摸到拉撒羅的家鄉，即意大利北部斯干第亞諾小村周圍叢林的樹梢。

史巴蘭薩里拉撒羅的父親，是一個著名的律師。他在拉撒羅還幼小時，便期望他將來長大，也成為一個律師。他甚至帶拉撒羅到書房去，驕傲的指着那些厚厚的法律書藉和數不盡的大張法律文件說：「將來有一天，這一切都是你的。我已經盡終生打通了一條道路，你只要跟着這條路走。」

但是拉撒羅渴望走另外一條路。法律雖然有古老問題的一切解答；但是拉撒羅的腦子中，充滿着一些還沒有答案的新鮮奇妙的問題。為甚麼天空是藍色的？為甚麼人不能像鳥一樣飛？為甚麼我把一顆平坦的小石擲向湖面時，它會一躍再躍過水面，然後才沒入水中？村莊周圍樹林中，有些泉水從地底湧出，起着泡沫，是甚麼使這些泉水從地底湧出來？

拉撒羅把泉水的問題問過他父親。

「很久以前，有五個美麗的女孩子，不聽她們

的父親的話，自己跑進樹林去野餐。」拉撒羅的父親這樣回答。「她們迷失了路，她們啼哭呼求幫助，但是沒有人聽見她們的叫聲。以後，再也沒有人再看見她們；但是她們的眼淚就變成泉水，永遠地從地下不停的湧上來。」

拉撒羅是一個聽話的孩子，所以點點頭；但是他的心中知道，一定還有別的理由解釋泉水的問題。

有一晚，拉撒羅盡責任似的坐在火爐前，聽他爸爸大畧的解釋堆在他們面前的一大堆法律文件。他從爸爸的肩頭望過去，可以看到外面夜空中的星星。為什麼有一些星比別的星更光亮？這所有的星星是從什麼地方來的？它們是在多遠的地方？人可以到星星那里去嗎？

「拉撒羅！你沒有聽我。你在看甚麼？」

「星星。」拉撒羅承認的說。「爸爸，您以為所有的星星都是同樣大小的嗎？」他父親瞧了他一眼，「幹嗎我要理這些星星有多麼大？」他生氣的說，「為什麼你要關心這些閒事？你長大要成為一個甚麼人？一個受人尊敬的律師？還是一個無所事事只望着星星的人？」

「都不是。」拉撒羅平靜的回答，「我要成為一個科學家。」

「科學家！你認識拉丁文、希臘文或法文嗎？你會解決數學問題嗎？你懂得邏輯嗎？科學家！」拉撒羅的父親搖搖頭。「我不知道現在的男孩子是怎麼啦！拉撒羅，你接受的訓練是成為律師，不是科學家。你將來要成為一個律師。」

他父親的話突然給拉撒羅帶來一個新的意見，這個新辦法在他腦子中燃燒起來，就像他每一次凝視着星星時，他心中有一股熾熱在燃燒着一樣。他父親有一間很大的圖書室，他父親的朋友們也有許多藏書，他可以找到他所需要的書籍，他可以自學。

從此之後，每晚，他盡責任的坐在火爐邊，學習那無窮盡的法律文件，聽他父親解釋那些枯燥無味的個別案子。因為他敬愛父親，所以他不忽畧研究法律。

但是，他在其他所有空閒時間中，却學習其他的東西——希臘文，法文，邏輯學和拉丁文學。他孜孜不倦的學習，甚至把數學書帶到樹林中去，坐在噴泉旁邊，用一支樹枝在泥地上演算數學題。他用功研究直到他的腦子也漲痛——現在，拉撒羅沒有時間去凝視星星了！

直到一天，拉撒羅發覺自己在缺乏教師的指導下，已經學習到了很多東西；於是，他便走去告訴他父親，他在漫長的冬季中所作的一切。可是，他父親只是揮揮手叫他走開。

「很好。」拉撒羅的父親說。「但是你以為有了這一點知識就可以成為一個科學家嗎？幾個希臘字，一點數學基本知識！拉撒羅，丟開這種蠢事吧，好好坐下來，用功學作一個好律師。」

雖然父親不理睬他，但拉撒羅仍然不放棄他的夢想。最後，他去見當代最出名最偉大的科學家維利司尼爾。

「原來你要想成為一個科學家。」維利司尼爾說。「好，好，不錯；但是，你接受的訓練是成為律師，不是科學家。孩子，你懂得科學的甚麼事情？」

拉撒羅用維利司尼爾的羽毛筆寫出幾段希臘文和法文。

「嗡！」維利司尼爾說。「還有別的嗎？」維利司尼爾從拉撒羅手中接過筆，寫出一道數學題目。「你能夠化解這題嗎？」

拉撒羅不消兩筆，便解決出了答案。

維利司尼爾那長滿鬍鬚的嘴邊，露出一絲微笑。他站起來，從後面書架上抽出一本書，打開來。

「這兒。」維利司尼爾說，同時把書放到拉



撒羅那發抖的手中。「你能夠解決這道邏輯難題嗎？」

拉撒羅專心的研究了五分鐘之久，心一沉，把書交還這位出名的科學家，說：「先生，不，我不能解答它。」

維利司尼爾頭一抬，哈哈大笑起來，稱贊似的說：「哈哈，你很誠實，也很聰明！」接着又對他說：「孩子，到現在為止，還沒有人能解決這個難題。可見得你是天生的一個科學家，只可惜你正在浪費你的寶貴時間去學那些死板的法律。為什麼你這樣做呢？」

「我父親堅持要我將來成為一個律師。」

「唉！」維利司尼爾站起來。「來吧，我去跟你父親談談。」

他們在陽光普照下，一同走向拉撒羅的家。當維利司尼爾在火爐前跟他父親談話時，拉撒羅站在一邊，低着頭，一言不發。

「你的兒子將會成為一位研究家。」維利司尼爾的拳頭敲着桌子，大聲說。「他會使斯干第亞諾出名！他會使全村的人都覺得光榮！他就像迦利畧！」

「但是他是我的兒子。」拉撒羅的父親說，「一切要由我來決定。」

這樣，維利司尼爾沒話好說了。

拉撒羅的父親，瞧着充滿房間中書架上的法律書和文件稿等，很久很久，然後又望着拉撒羅。拉撒羅抬起頭也望着他父親。

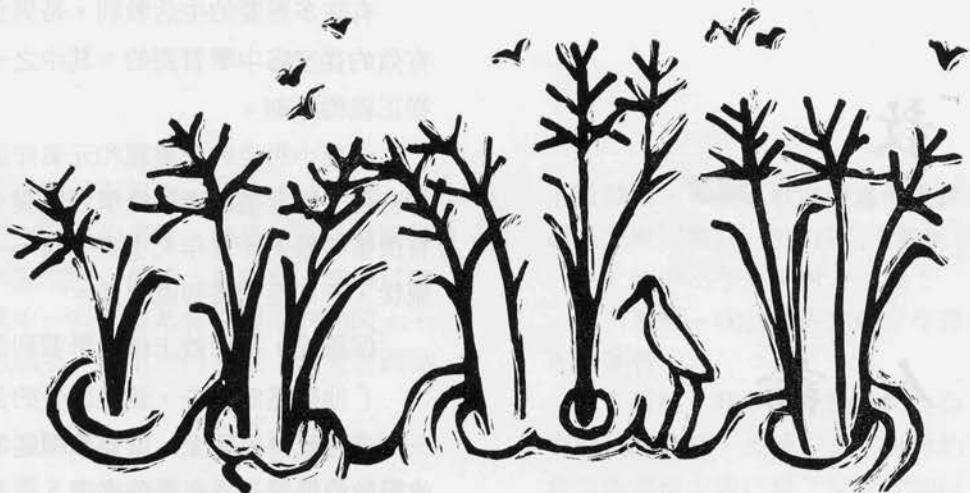
「里基阿大學的新學年，就在這個星期內開始。」拉撒羅的父親終於說，「你來得及準備嗎？老瞧着星星的人！」

這一剎間，拉撒羅驚喜得說不出一句話。然後，衷心懷着極度的感激和喜樂，他奔過去緊緊擁抱着他父親。

後來，史巴蘭薩里拉撒羅終於成為意大利最先進的科學家和研究家，他發現了許多肉眼不能見的小動物的秘密，也翻譯荷馬的詩，也寫出小石躍過水面的科學理論文章。

但是，拉撒羅在最初，只不過是意大利北部一個普通的小男孩子——一個老瞧着星星而想着為什麼的男孩子。

註：以精於實行繁殖、呼吸、消化和血液循環等試驗著稱的論理學家及心理學家的意大利自然學家拉撒羅（1729—1799）。



蘆葦當作早餐

米勒佐拿

把 蘆葦當作早餐！甚麼地方吃這樣的一道菜？味道如何？

古代埃及人可以告訴我們，因為他們吃過，吃的也吃煮過的。如果我們想起，嬰孩摩西浮在河上，那隻籃子也是蘆葦編的時，便會覺得蘆葦只是一種可以咬嚼的植物。但是古代埃及人知道怎樣來烹煮它。它那三角形的莖部，外面似乎很硬，但是裏面却很軟很嫩的，拿來吃的就是這裏面的部份。

尼羅河之出名，原因之一也因為其上所浮的用這種水草製成的小舟。這種小船，也像盛摩西的那個籃子一樣，用黏土塗着。這種黏土也叫土瀝青，就是鋪馬路時上面那層黑黑的黏性東西。

在尼羅河上划船一定很有趣。河岸兩旁長滿了這種水草，高高赤裸的莖，常常高達十呎，頂上分出小枝，還有細小的黃色的花。甚至在某些地方，水面蓋滿一片這種奇怪的涉水植物。燕子在水上飛來飛去，啄食這種植物上的小蟲；另一種黑白相間的朱鷺（像小鶴似的鳥），却在淺水中啄食小魚和青蛙。偶而水中也有一隻大鱸魚浮游，或躺在河岸邊晒太陽。近旁一定有牠的朋友——鱸魚鳥，從鱸魚牙縫中啄食，也從牠背上的鱗片下啄出那些寄生蟲來。

但是，蘆葦，有時被稱為「埃及紙草」，是除開供食用和製船外，還有許多其他的用途。古代埃及人用它來當柴燒，或編草鞋，或當作油漆刷子，或編成帆、繩索、草蓆，甚至製紙。

蘆葦的另外一個名字是紙草。二十張這樣的草紙連接起來就成為一卷。再把一卷的首尾分別黏在木桿或金屬桿上，就成為卷軸。早期的許多記錄，不僅埃及的，還有希臘文的和羅馬文的，都寫在卷軸上。

在摩西的時代，是用一根草莖，中間破一條裂縫，當作筆。墨水是把鍋垢及樹膠溶在水裏而成的黏水調成。

做一張紙草的紙，要用兩行列削得很薄的紙草莖，首先把它們排在木板上，上面一行列與下面一行列成直角。用最潤的莖製成的紙，價錢最大。這排好的兩行列紙草莖，被浸在尼羅河水中，也許是把它們膠合在一塊。再經過壓、打和晒乾，最後用一塊貝殼或象牙磨光滑。

當摩西帶領以色列子民離開埃及往應允地時，也許他曾經攜帶着這種埃及紙。他曾利用這樣的卷軸來作任何記錄嗎？誰知道？也許有一天我們將發現。

總主教 與 青年人論 家庭

在動物世界中，根本沒有永遠存在的家庭生活這回事。幼小的常常只是單獨由母親照料。在動物國度中，幼小的跟他們的父母或母親只同住很短一個時期——只足夠學習一種如何生存的方法。

可是，在人類中，就有長存的家庭關係和生活。雖然一個小孩子，在起始時比一隻小動物要聰明得多；但是，父母撫養教導的時期却要經過許多年。為甚麼需要較長的學習時期，理由是很明顯的：一個小孩子需要學許多事情，不只是基本生存條件。

一個青年人的家庭，可以成為他所進入的最偉大的大學——甚至從永恆的性質來說也如此。然而，今日世界上許多青年，却不用家庭所給他們的培植和訓練。構成這種情形的主要原因，是這些青年人不服從主把他們托付的父母。使徒保羅在說及末日時，曾指出這個問題。他寫下：

「因為那時人要專顧自己，貪愛錢財，自誇，狂傲，謗讟，違背父母，忘恩負義，心不聖潔。」
(提摩太後書 3:2)

有許多重要的生活教訓，是男女青年們可以最有效的從家庭中學習到的。其中之一是服從——服從正義的原則。

一隻小馬也許很美麗和元氣洋溢，但只是外表和有趣；除非牠經過訓練學習服從，否則沒有甚麼有價值的用途。青年人也是一樣——除非他們學習服從，否則他們將到處碰壁。

保羅說，甚至救主祂也學習到服從。保羅寫着：
「他雖然為兒子，還是因受的苦難學了順從。
「他既得以完全，就為凡順從他的人，成了永遠得救的根源。」(希伯來書 5:8—9)

青年人不理會父母的教導和忠告，就是蒙蔽自己，放棄學習服從的最大機會。服從父母而得的祝福，不是新的，是永恆的。古代美洲的先知尼腓，怎樣會成為一位這麼偉大的領袖，及神的如此有力的僕人，就是因為他學習到服從他的父親。在尼腓的父親李海的話中，美麗的闡明了這一點：

「因此，主吩咐我，要你和你的哥哥們到雷班家中去取那些記錄，帶回荒野來。」

「現在看啊，你的哥哥們抱怨，說我要他們做的一件難以做到的事情；但是，這並不是我要他們做的，而是主所吩咐的。」

「所以我的孩子，你去吧，主必照顧你，因為你沒有怨言。」

「我，尼腓，對我父親說：我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道，主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非他要為他們預備一條道路，使他們能完成他所吩咐的事情。」(尼腓一書 3:4—7)

青年人在家庭中能夠學到的另外一個生活的教訓，便是感激。我們目前的社會，是迎合青年，某些時候是尊敬青年。可是，青年對父母的責任，今昔相同。主曾經說：「孝敬你的父母……」(出埃及記 20:12)

沒有任何事物，比一個不知感恩的兒女更傷父母的心。當青年男女在言語或行為中有不知恩的表示時，那就表明距離成熟還遠得很。感激和知恩，是真正淑女君子的標幟。

法蘭克林班傑明，曾經用下列的話表達他對感恩的想法：

「在我本人方面，當我被聘而服務他人時，我並不以為自己得寵，而是在還債。當我旅行各處時，及我定居下來後，我曾獲得無數人的款待，和神予我無窮的恩慈。人給我的厚待，我可以用服務人羣報答他們；神予我的恩慈，我惟有用隨時準備幫助我的弟兄們，來表示我的感恩。我不以為每星期重述的口頭感謝，就能夠解除我們彼此之間的真正責任，更別說對創物主的責任。」（「基督徒信仰的珍寶」292頁的「法蘭克林的見證」）

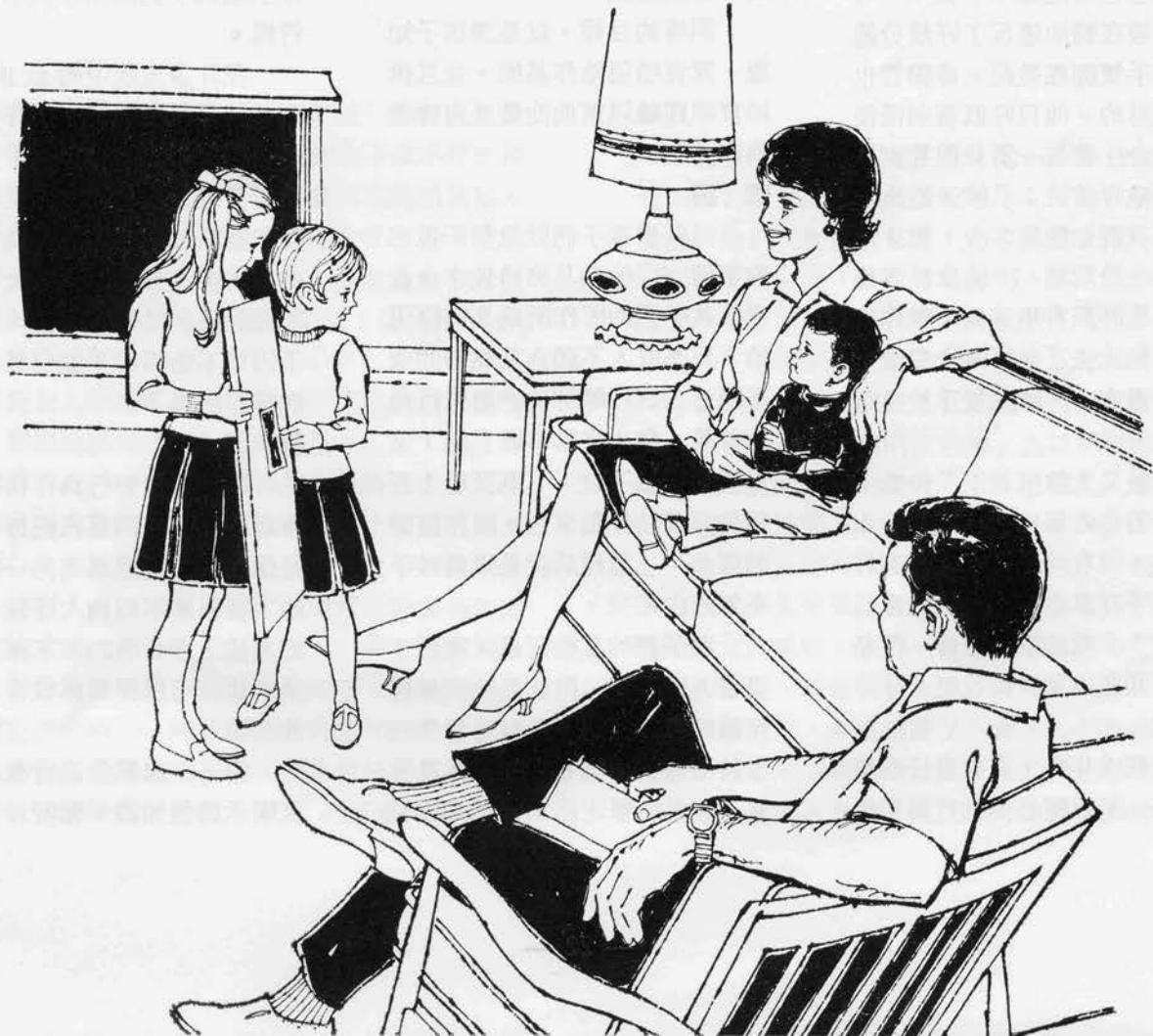
家庭可以提供的許多訓練之中的另一項，就是學習真正工作和分擔責任的價值。基督曾在約瑟的木店中工作；大衛曾放養他父親的羊羣；林肯曾分

派路軌；斯密約瑟曾在父親的農田中工作。

現在家庭中分擔責任的機會不似古代時明顯；但是仍然有草地要修剪，有院子要打掃，有床鋪要理好，有碗碟要洗，還有地板要洗刷。成熟的男女青年，就會了解這些工作是學習有價值的教訓的機會，而不僅是家務。

家庭為青年人提供許多他們必需學習的鍛鍊和教訓，以充實他們而面迎人生的挑戰。在許多情形下，怎麼好的學到了這些教訓，及個人將有何等成就，這兩者之中，是有直接的關係。

我們的世界不像動物的世界。今日的青年人，有父母教導他們以人生中許多重大的教訓，而不僅僅是如何生存。但是學習這些教訓的重責，就在你們每一個青年男女的肩上。



兒 童 指

目 標 ， 瞭

楊百翰大學兒童發展和家

「應 該有懲戒嗎？」回答

幾乎是異口同聲，「是的，必須有懲戒！」但是，却沒有清楚說出為甚麼要有懲戒，或甚麼樣的懲戒，或如何懲戒。如果在訓諭指導的情形下，雙方沒有清楚明瞭究竟要怎麼辦，只有更增加煩惱。

我們記起一個這樣的故事：鮑比的爸爸叫他進屋子去，可是他已經在鴨池邊玩了好幾分鐘了，兩手雙腳都是泥，褲脚管也是濕淋淋的。他只好低着頭慢慢走過去。爸爸一看見他那副樣子，便咆哮着說：「唉！鮑比，究竟要我跟你說幾多次，你才不會去鴨池邊玩哩？去拿根籜條來，也許只有用籜條才幫你記牢。」鮑比去了，好一會兒後才慢慢走過來——他的雙手放在背後。

爸爸又大聲吼着：「快點，我在等着你的籜條。」鮑比伸出兩隻手，沒有一根籜條，却有好幾粒石子在掌心中。一個聲音低柔的說：「我找不到籜條，但是有些石頭在這兒，擲我吧。」

目 標

我們成年人，負有責任教導小孩子，所以關心他的行為和他

的改變及控制自己的方式。

訓導可以說是一場成人與兒童的意志鬥爭。但是，就像在一切鬥爭中，總有一方是勝利的。究竟是不惜犧牲兒童的好奇心、求問和自重，而讓成人得勝呢？還是讓兒童因為他表現的強制、否定和粗暴行為而得勝。任何關係中的力量爭鬥是一種冒險行動，應該避免。

訓導的目標，就是讓孩子知道，究竟盼望他作甚麼，並且供給實際經驗以幫助他發展自律和內在控制。

瞭 解

為甚麼孩子們做他們所做的事情？他們甚麼時候才會改變？孩子們的所作所為是有原因的，只是成人不願意花點時間或不願意去試行瞭解他們這些行為的背景。你也許常常聽見過，父母們總對孩子說，「別哭啦！否則我真要給你點東西，讓你有哭的理由。」這種話就是以為孩子毫無理由的哭。

孩子們的某些行為，雖然不為成人所接受，但却是他們那種年齡的正常行為，而且可能像四季時序般的轉換着。突然發脾氣，就是初學走路這個年齡中對

挫折的正常反應。孩子們作某些事，或發掘某件東西的可能性，或找出怎樣操縱某物件，都是由於發自內在的一股力量。

許多的父母都會有這樣的關懷，「為甚麼我的孩子在教堂中不能安靜？」或「究竟要到甚麼時候他才聽我的話？」一個新環境，或一種不適孩子的環境，常常引起孩子們做出成人不高興的行為。

在許多家庭中的最麻煩時刻，就是晚餐時候。也許母親在專心準備食物，幼小孩子又累又餓；但較大些的兒女和父親，在離家整日回來後，需要能安靜的交談。在這種情形下，大家情緒都很緊張。於是時候，幼小孩子因為不知所從，就自然做出他們所作的事。

技 巧

訓導包括對行為作估計及對行為的反應。因為我們每一個人是個體，所以處理另一個個體時，要根據不同的人而施以不同的方法，才會成功。下面幾項建議，也許可以作為處理普通行為的基礎。

第一，處罰並沒有教導孩子或顯示給他知道，你所希望他表

導要訣

解和技巧

庭關係指導員 樂申琴

現的那種行為。也許它可以制止這種行為，或令孩子意識到不應該這麼作；但是並沒有建立要孩子怎麼樣作的思想。

剛剛學走路的孩子們，因為使用原始的社會手段而聲名狼藉。通常，如果他想要另一個孩子有的一件東西時，他就用咬、推、打、撞等手段而奪過來。許多父母看見這種行為，就覺得煩惱不安。也許會有人說，教孩子別咬人的辦法，就是你咬他，讓他知道被咬是痛的。你會咬你的孩子而教他應該怎麼作嗎？

第二，打斷孩子的好奇心是不智的。這就像你在阻止孩子的成長。應該幫助培養孩子發問和發掘事物。

如果他的行為是由於一種不斷的好奇心，應該容忍他和給他答覆。即使你想制止這類行為，也只能適可而止。

對於大多數小孩子，玩水是一種最輕易的遊戲。可是應該解釋他可以怎麼樣玩水。一個母親也許這麼說：「你不可以在廚房地上這麼把水從這個桶倒到那個桶，但是你到後面院子裏去（或屋內某處不怕水浸的地方），可以這樣玩。」

第三，試用孩子的眼光來看事物。別期望孩子能遷就不堪容忍的情形，你要設法使情形容易點。誠懇的稱讚他沒有差錯，足以改變孩子的行為。有些成人以為孩子們不需要讚許；但是，如果孩子們有值得嘉許的地方，就應當稱讚他們。

幼稚園裏有一個五歲的孩子，似乎充滿着各種好意見。幼稚園老師常常稱讚這個孩子，「約翰，你真聰明！」一天，有一個家長問老師，「為甚麼你常常對這個孩子說他聰明？你不以為他會變成自大嗎？」教師回答說，她覺得孩子們的行為，很受別人怎麼用言語和行動來對待他們的影響。不久後，幼稚園的洗手盆的水管壞了，約翰站在一旁看那個修理工人在工作。當修理工人扭開水管，發現裏面塞滿沙粒時，幾乎要咆哮發脾氣。約翰在旁邊看見他那生氣的樣子，說，「喂，你真聰明，你會修理好這個洗手盆。」這位修理工人的忿怒立刻就變成和藹的笑容，說，「我想，我對這門工作是有點辦法的。」

第四項是給予孩子以愛，親切，溫順和自重。孩子們從他們

的生活經驗中學習。一個有所得的孩子，就有所予人。

第五項也就是結論，就是讓孩子知道你要他怎麼作。應當教孩子該作甚麼，而不是不應當作甚麼。幫助孩子看到為甚麼要這樣作的原因，結果和責任。這與威脅利誘是相反的。提供機會和經驗，讓孩子從瞭解中培養自制，而不是因畏懼而受控制。

瑪麗在書桌邊玩剪貼遊戲。當她差不多黏好那張圖畫時，她發現用剪刀輕輕一撥，桌上的碎紙屑就像雪花般飛舞下落。可是一會兒之後，地板上倒是真像下過一場大雪。教師走到瑪麗身邊說：「當我們的雜役老王今晚來清潔課室時，他一定會奇怪這間房發生了甚麼事。」瑪麗想了一會兒，回答說：「我要把這些碎紙掃掉，您可以幫忙我把着畚箕，讓我來掃嗎？」

讓你的訓導成為教導，同時不厭其煩的跟孩子討論，解釋，譯解示範的好行為。如果你經常保持這種教導，並且又接受並不每一次都成功的這個事實——因為學習的過程是悠長的——你就將能達到教導的目的，建立起孩子的自重和內在的自制。

愛的奇蹟

彼得生威利司



有關人類福利快樂的一切偉大管理法則，都包括在愛中。下面這段經文，道出了愛的至極：「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。」（約翰福音 3：16）

愛就是律法的應驗。當耶穌這麼申述時，以前的人是要藉着遵守十誡——和出自十誡的無數其他誡命——才能回到天父面前去。但耶穌說，「我要給你們一個更簡單的方法。如果你們作兩件事——愛上帝和彼此相愛——你們就應驗了全部律法。」（參閱馬太福音 22：37—40；羅馬書 13：8；加拉太書 5：14，6：2）

藉着愛，彼此相愛，我們就能創造奇蹟。是天父對我們的愛，及我們對祂的愛，促使我們去作我們所作的好事。

天上舉行那次重大的會議，就是因為我們的父對祂所有靈性兒女的愛。當時，祂的靈性兒女表達

他們的願望，他們在愛心中說出他們的選擇。地球被創造，也是由於對我們的愛；亞當與夏娃在愛的結合中，創造地球最初的家庭。

我們是地上的兒女，我們既有天上的父母，我們也有地上的父母和祖父母愛護我們；我們也愛他們。

在我們與這些人的關係中，在過着正常善良的生活時，我們常常經歷到愛，和見到愛的奇蹟。

當一男一女彼此相愛，他們結婚建立家庭。當母親在愛中向對方奉獻出自己時，生育的奇蹟便發生。於是，一個嬰兒便來到這個家庭，得到愛和關心。

父母親為這個嬰兒計劃、犧牲和獻出一切所有，以使他的生活快樂、有意義和豐富。他們對他的愛是這麼大：當他不快樂時，他們就憂愁；當他被損時，他們就傷痛；他快樂時，他們就喜悅；他是善良的，他們就覺驕傲。

地上的父母兒女關係如此，我們與我們在天上的父的關係也是這樣。

時日增加，父母兒女之間的愛也逐漸更加深。當女兒長大成為一個美麗少女時，她跟一個善良的青年相愛，於是他們準備結婚。在舉行婚禮的那日，全家人——父母子女——同跪下祈禱。這祈禱，就是對天父的感恩的表示，也表示他們對祂的愛，及他們之間的互相愛護。言語無法表示出他們的感受；但是他們的感受令他們知道彼此所分享的大愛。

時間過去，這個新家庭又蒙福得一個寵兒，這個孩子不單祇有父母愛他，還有祖父母愛他。

現在，我們對於愛，有了一種新的看法。這個小男嬰，這麼可愛，純潔甜蜜……簡直就是天上的，是我們天父的愛心差遣他來的。他的世上父母全心全意的愛他。他的祖父母也經歷一種新的經驗，他們發現對他的愛是無比的大……他們問：「我們也

曾經這麼多的愛我們的兒女嗎？」是的，他們曾經這麼多的愛他們自己的兒女。他們知道這一點，因為一個小孫女嬰和另一個男孫嬰更加添了這種經驗，證實了這個經驗的愉快性。現在，他們認識到他們的愛可以擴大延續及於其他，不會減弱減薄。

這樣的愛也是我們的天父的愛。這就是為什麼祂可以單獨個別的無限愛護、關心、照顧和溫柔體貼我們——祂的每一個兒女。我們從祂餵飽五千人的奇蹟中，可以看到這樣的大愛。「耶穌取兩條魚和五個餅，祝福了，交給羣衆。他們都吃，並且吃飽了……剩下的零碎，還裝滿了十二籃。」（閱馬太福音14：15—21）

愛也是這樣。我們愈給別人愛，我們就愈有愛給別人。我們愛的能力增加，創造出跟我們的愛人們和人類同胞們之間的一種長存的有意義的關係。

耶穌的大愛，能行五餅二魚的奇蹟。我們若有愛，也能行愛的奇蹟。

教師的最大機會和挑戰，是.....

點燃和煽起 學習的火花

史托達林

一個走進主日學課室的教師，如果沒有首先

決定他生存的意義，就一定是一個無效率和失敗的教師。每一個主日學教師，都必須認識，他為甚麼蒙召喚來負責教導。認識那期待他要作的是甚麼，和他應該作得怎樣好。

如果一個主日學教師，以為他的目的只是講故事使孩子們安靜，那他就必需再考慮一下，他對主日學手冊中所記載主日學之目的的相信程度：「教導福音的原始責任是在家庭。主日學不過是輔助家

庭的這項責任。

主日學的目的，就是把耶穌基督的福音，教導每一個來參加主日學的教友和慕道朋友。

主日學的教導，其效果是在培植對父上帝和其子耶穌基督及聖靈的堅定信心；並且使他們獲得一個見證，就是耶穌基督的福音的各項原則及聖職，已經藉着先知斯密約瑟及其後繼的活着的先知們，而復興了。」（德撒律主日學會社，「主日學手冊」，第三版，第三頁。）



祈求，尋找，叩門！

如果教導的結果，是要培養對神格的信心，及對福音真理的個人見證，那麼，就不止於講故事使孩子們安靜。

怎麼樣培養人們的信心和見證呢？最確實的辦法，就是藉着個人的努力——個人的尋求——禁食，祈禱，學習，默思，和實踐所教導的福音原則。

教師的主要目的是：(1)影響學生們發展個人的尋找力量；(2)幫助學生們產生和找到他們有關福音的各種問題的解答。

救主告訴我們，我們應當自己去尋找：

「你們祈求，就給你們。尋找，就尋見。叩門，就給你們開門。」（馬太福音 7：7）

「祈求」，「尋找」，「叩門」等字，都是表示出個人的積極的從事，和付出一種逐漸更大的力量。

學習福音原則，並不止於對福音課程有被動性的關心，必需在付出更大力量尋找之前，先對課程

有一種積極的、活躍的和熱心的參與。

教師必需對每一課程，清楚道出明確的目的，以孕育個人努力之從事，和幫助學生們產生和找到他們的問題的解答。所以，每次率直的給孩子們問題以求回答，並非聰明的辦法，因為這樣便會「轉變」他們的尋找。如果一個孩子，常常獲得外在供應的即刻回答，也許他會就此滿足，而不再尋求個人的意義和含蓄。

譬如說，如果一個教師，要建立閱讀神聖經文的興趣，他就必須幫助年輕人認識這些記載，加上禁食和祈禱，就包含着他們目前問題和困難的適當解答。

在課室中，把問題交還孩子們自己，讓他們自己努力去發掘個人的解答，就是保存「尋找」並使之活躍的好方法。

兩項重大的教導目的

重要的是，教師應就每一週課程中所列舉之目的及剛才已講過之兩大目標，而準備好課程：

- (1)引起學生努力作個人的尋找；
 (2)幫助學生產生和找到他們有關福音各種問題之解答。

這樣的教導理由可以簡述如下：

- (1)刺激或「轉變」學生的求知慾；
 (2)幫助他們藉着個人尋找而獲得資料。

換句話說，就是我們要幫助學生學會如何去學習——找到他們有關福音問題的解答，並且把這些資料注入他們智力和靈性的電腦中，以備個人隨時取用。

本着這樣的目的，我們必須揚棄教師的主要職責只在提供資料的見解。教師的重大職責，是在點燃和煽起學習的火花；這樣，學生就成為一個終生自動開始、自動指示和自動進行的真理尋找者。一個教師若明瞭，他的主要工作，是在每一個孩子的

個人意義奮鬥中予以協助時，他就會計劃許多課程經驗，以幫助發動和進行人生意義的尋找，並且領導學生走向丰富的人生道路。

如果教師能認識自己為「學習指導員」時，他就會把他的課程目的教導，特別適宜幫助神的個別兒女，發展他們各自的恩賜、天才、信心和見證。這就是永恒計劃中的一部份，天父的每一個兒女都要負責謀求各自的完全（如同各自的自由權）。教師懂得這一點，就會計劃每一課課程，為每一個孩子提供各種不同的經驗（機會），用作點燃學習火花的燃料。

那些「飢渴慕義的人」（馬太福音 5：6），會比那些學習火花只曇然一現的人，更迅速達成主日學的目的。所以，點燃和煽起學習的火花，就是教師的最大挑戰和機會。

聖餐前奏樂

Darwin K. Wolford



聖餐經文

二月份

成人主日學

「你們要先求他的國，和他的義……」
 （馬太福音 6：33）

兒童主日學

「……要愛人如己。」
 （馬太福音 22：39）

三月份

成人主日學

「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約翰福音 17：3）

兒童主日學

救主說：「你們若愛我，就必遵守我的命令。」
 （約翰福音 14：15）

我在我的崗位上熟睡了

研究輯欄編

蘇貝阿伯迪

屈尼鶴生長老（1855—1931）末世聖徒中的一個史詩王子，於一九〇六年四月九日成為一位使徒。跟他同期被按立為使徒的，還有黎喬治和麥基奧大衛。

屈長老是一位出衆的演講者，常常被人邀請去講話。他曾在一九二五年協進會六月大會上，講起他廿一歲在賓夕法尼亞州傳道時，就已經成功的在報紙上用文章和詩句表達他的思想。

他當時的同伴麥賽，比他大廿五歲，是一名老兵，批評他說：「你應該勤力學習教會的書藉，你是來傳福音的，不是來跟報紙寫文章的。」

年輕的屈長老知道他的同伴說得對，但是他仍然這麼作，驚喜的發現自己能夠運筆自如。一九二五年六月協進會大會，六月七日星期天晚間聚會中，他說：

「一晚，我發一個夢——如果說那是夢——夢見我在客西馬尼園中，眼見救主在忍受極大極大痛苦。我清清楚楚的看見祂，就像我現在清清楚楚看見你們一樣。我藏身在一棵樹後，不致被發現。耶穌和彼得、雅各、約翰，從我右邊的一道小偏門進來。祂告訴三個門徒要跪下祈禱後，便留下他們在那兒，自己走到另一邊去，也跪下禱告。祂所祈禱的就是我們大家都熟悉的那個禱告：『父阿，倘若可行，求你叫這杯離開我，然而不要照我的意思，只要照你的意思。』（

馬太福音26:36—44；馬可福音14:32—41；路加福音22:42。）



「當祂祈禱時，淚水流滿面頰；因為祂的面向着我，我看得很清楚，於是也因同情祂的大憂傷而感動到哭泣。我的整個心向着祂，我全心全意的愛祂，只盼望能跟祂在一起，再不盼望任何其他事物。」

「一會兒，祂站起來，走到跪下的門徒那兒——熟睡了！祂輕輕的搖醒他們，用溫柔的語聲跟他們說話，一點沒有責備或生氣的表示，問他們可否儆醒一小時久。祂，肩擔着全世界的罪，每一個男男女女的痛苦，鑽刺着祂的靈——而他們却不能為祂儆醒可憐的一小時！」

「祂回到原來的地方，又再祈禱，然後轉回去看他們，發現他們又熟睡了。祂再喚醒他們，訓告他們，又回過去祈禱。這樣來回三次，因此我已經完全看清楚了祂的外貌——面容，形態和動作等。祂的氣質高貴，身材高大——一點也不瘦弱，像某些畫家所畫的一——是人類中的神，然而却溫順謙恭如小孩子。」

「忽然間，整個情形改變了，雖然景物依舊，却已是在釘

死十字架之後。救主和三個門徒，都站在我的左邊附近，他們正在要昇上天去。我再也忍不住，便從樹後跑出來，跪在祂的脚下，擁抱着祂的兩個膝頭，求祂帶我同祂去。」

「我永遠不會忘記祂那慈祥溫和的態度，祂屈身扶我立起來，又擁抱我。的確是真實的，因為我靠在祂的懷裏，感覺到祂身體的溫暖。然後祂說：『不，我的孩子，這些人已經完成了他們的工作，他們可以同我一起去；但是你要留下來，完成你的工作。』我仍然拉着祂，仰望祂的面孔——因為祂比我高——懇切的求祂，說：『那麼，求祢答應我，最後我也能來祢那裏。』祂溫柔的笑着，輕聲的答：『那完全在於你自己了。』我醒過來，心中一陣酸痛。天已經光了。」

麥賽長老聽他憶述這個夢後，說：「這是來自神。」

屈長老答：「你不講我也知道。」然後他對出席協進會大會的會眾說：

「我清清楚楚的看到了祂的身體。我從來沒想到過我會被按

立爲使徒，或者在教會中擔任任何職位；甚至那時之後，我也沒有這麼想過。然而我知道，那些熟睡的門徒就是指我。我在我的崗位上熟睡了——就像任何男人或女人，他們蒙神按立去作一件事，却在作另一件事。

「自從那一刻起，一切都改變了——我成爲一個完全不同的人。我沒有放棄寫作，因爲當楊百翰會長注意到我寄往家鄉報紙上發表的一些文章時，寫信來鼓勵我，要我培養他所謂我的「寫作恩賜」，以便將用作在地上建

立真理和正義。這是他對我最後的賜示，因爲就在那一年，當我仍在傳道地區中時，他便逝世了……那時我是在俄亥俄州中傳道服務。我繼續寫作，但已完全爲教會和上帝的國度。我以這爲最首要，其他一切都是次要。」



會長來書

親愛的弟兄姊妹們：

赫迪姊妹有一個特別消息向各位發表，現在把它刊出在這裏，作我們本月份的談話。

婚姻與你

在你們一生的大事中，除却受洗禮外，結婚就是最重要的大事。在揀選對象時，不但須用戀愛的心，尤須運用聰明的頭腦。

你已爲自己定了甚麼目標嗎？你要以福音爲主要領導的家庭嗎？如果要的，那末你應該揀選一個有同樣目標的對象而結婚。這個人須是對教會的活動都活躍參加的，有堅強見證而侍奉天父的。

切記，你應在你時時約會的朋友中選擇結婚對象：這是很重要的。切不可說「我只不過與他約會而已，我不會與他結婚的」。往往你們發覺深入戀愛前已產生了令人頭痛的麻煩；如果你們祇與可以與他結婚的談戀愛，則這些麻煩都已避免了。

本教會在香港和台灣日漸成長，青年加入的很多。教友們可以彼此約會，在教會裏選擇有同樣崇高理想，同樣目標的對象。這是多麼巨大的祝福！是你們和你們將來兒女們的祝福。

青年男兒們，揀選妻子須選能做你們將來兒女們的賢母的女孩，須能愛惜你們和你們的兒女，須能才智地教訓兒女認識他們的天父和祂的真實的教會。



青年女兒們，揀選丈夫須選能做你們將來兒女的慈父的男兒，須能擔負家庭生計，須能做你們兒女的模範及摹倣的目標。

你們決不能愛你們不信任不尊敬的人。決勿打算結婚後改變其人的品格或習慣。這是很少有的事。彼此來往須開誠相見，決定重要與不重要的分別。

結婚須重愛，不祇講喜歡。曾有人說，你須在出人意料的時候去探訪你的女友；如果你看見她頭未梳，容未整，衣未換，而仍要與她結婚，那才是愛。

經過結婚後，你們的愛還要加深，要更有意義；你們不願它離去，不但要它終身不變，要它永遠存在。如果你與同樣忠誠的教友在聖殿裏結婚，就可以得到這個祝福。

將來在亞洲或者也要建立聖殿，那時凡要在聖殿裏結婚的，或婚後朝參聖殿舉行今生及永恆印證儀式的，都能如願以償在那裏執行。你們選擇配偶，如果選擇得當，你們將來的家庭就成了地上的天堂。你們的家庭充滿聖潔和敬神的美德，成爲人人所羨慕而要做倣的家庭。

真正的快樂由服從神的律法而來，而婚姻乃是主給我們的基本律法之一。須虔誠祈禱，爲婚姻問題作明智的準備，則主必祝福你們。

台灣—香港傳道部赫迪會長

香港發行中心 遷址辦事



香港發行中心出版部入門處。



婦女會書籍。



兒童會書籍。



協進會及主日學的書籍。



聖職及參攷的書籍。

本教會翻譯服務部香港發行中心自去年十月廿一日遷往現在新地址（香港九龍旺角彌敦道六九一號永如大廈三樓）辦事後，事務發展，日見繁多。此新寫字樓地點適中，交通方便，前往選購本教會書籍用品的傳教士及弟兄姊妹甚衆。

據悉該中心主要工作是負責香港、台灣和東南亞等地區的本教會一切文書用品之中文翻譯、出版及分發等事宜。該中心寫字樓內有分發部及出版部兩處地方，分發部處的工作是銷售和分發本教會的用品及出版部出版的書籍等。所以，凡需選購本教會書籍用品的弟兄姊妹們，可前往該中心的分發部處洽購。

又該中心亦早於去年五月間在台灣台北市增設台灣區圖書分發部（台灣台北市金華街一八三巷五號），以適應該地區弟兄姊妹們對於本教會書籍用品的日益需要，該分發部辦公時間為每日由上午九時至下午五時，逢星期六下午、星期日及公眾假期休息云。

香港發行中心辦公時間：

分發部：

星期一上午九時至下午六時

星期二至星期六

每日上午九時至五時

星期三及星期日全日休息

出版部：

星期一至星期五

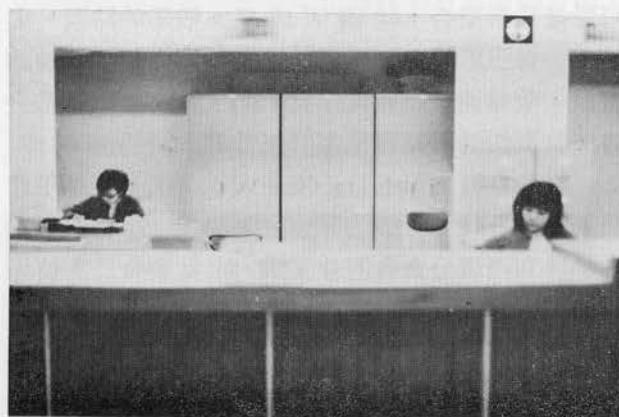
每日上午九時至下午六時

星期六及星期日全日休息

分發部入門處一景。



分發部內景之一。



出版部內景之一部分。



分發部內景之二。

王理忠殷寶珠結婚



在一個月色秀麗的冬天晚上，台灣—香港傳道部赫廸會長接見九龍區會本年度第一對在本教會的教堂內舉行結婚典禮的新娘。當晚，王理忠弟兄及殷寶珠姊妹準時到達歌和老街的傳道部會長室，赫廸會長親自接見這對新人後，就批准他們可在香港西環分會甘棠第教堂舉行婚禮。

新郎王理忠弟兄為浙江省人，世代書香，沉靜好學，辦事勤奮。高中畢業後就轉入珠海書院攻讀工商業管理系，為該系的高材生。現任職於環球輪船有限公司會計部。在一九六八年王弟兄受洗加入本教會，屬於九龍城分會的教友。王弟兄在分會裏非常積極，受洗後不覺在半年間就被按立為亞倫聖職中的祭司職務。同時提名為分會的助理書記及主日學第一助理監督。

新娘殷寶珠姊妹籍貫浙江省，在香港出生，性格溫和嫋淑，美麗大方。父親為本港著名紙管廠的廠長，殷姊妹最初在課餘之暇，協助其父料理一般廠中的業務，因為殷姊妹做事井井有條，甚得其父之看重，其後一直在她父親廠中擔任重要的職務，是她父親的一位得力助手。殷姊妹於四年前受洗加入本教會，在九龍城分會曾任女青年協進會第一副會長及婦女會社會科學班教師等職務。

假如筆者沒有記憶錯誤的話，王理忠弟兄及殷寶珠姊妹的戀愛史，開始於一九六八年十二月二十五日聖誕節之前，並在聖誕節期內就已經心心相印了。在一九七〇年一月十七日，他們的愛情到達了最高峯，就宣佈舉行結婚典禮。他們共結秦晉，真



赫廸會長為一對新人證婚時之情形。



禮成後，赫廸會長伉儷、傳教士鍾長老（左一）潘長老、洪姊妹、區會伍吉慶會長（右二），九龍城分會吳明會長與一對新人及伴郎、伴娘之合照。

可說是珠聯璧合，佳偶天成了。較早的時候，尖沙咀分會王志超會長為他們推薦並寫介紹信給赫廸會長，蒙赫廸會長親自接見他們，並於他們結婚之日，特別從台灣乘飛機趕回來香港主持婚禮。

風和日麗的十七日（星期六）下午，新郎王理忠弟兄及一班接新娘的男仕駛車到殷家接新娘殷寶珠姊妹到西環分會會所甘棠第，由赫廸會長主持婚禮，觀禮嘉賓有王、殷兩家的親戚朋友及教會中的弟兄姊妹們，濟濟一堂，熱鬧非常。當晚假座九龍尖沙咀寶勒巷泰豐樓筵開數十席款待親友，到賀嘉賓有赫廸會長夫婦、九龍區會會長團、九龍城分會教友及各親朋戚友等甚衆。

耶穌基督末世聖徒教會

台灣—香港傳道部所屬分會地址

九龍區會

尖沙咀分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）
電話：K六七四三〇二
九龍城分會：九龍德成街二號八樓（百祥大廈）
電話：K六七〇八四〇
深水埗分會：九龍石硤尾街五三號白花大廈頂樓
電話：K八〇〇四五七
荔枝角分會：九龍石硤尾街五三號白花大廈頂樓
電話：K八〇〇四五七
觀塘分會：九龍觀塘輔仁街九十號四樓
電話：K四一〇一四四
調景嶺分會：新界調景嶺十二區十六號
電話：K八九四二〇三
元朗分會：新界元朗均頭荔枝園
電話：NT七六二四九四
荃灣分會：新界荃灣衆安街八十至八十二號
電話：NT四〇二一三三
粉嶺分會：新界粉嶺聯和墟聯昌街十七號二樓
電話：NT九〇八七〇

香港區會

銅鑼灣分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓
電話：H七七〇二六八
北角分會：香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓
電話：H七七〇二六八
西環分會：香港中環衛城道七號
電話：H二三六九二五
維多利亞分會：香港中環衛城道七號
電話：H二三六九二五
香港仔分會：香港仔西安街五號三樓
電話：H九〇九六二八

台灣區會

基隆分會：台灣基隆市義七路五號之二
台北分會：台灣台北市金華街一八三巷五號
士林分會：台灣士林鎮中正路二一一號
桃園分會：台灣桃園市成功路六十六號
中壢分會：台灣中壢鎮延平路一四三號之十一
新竹分會：台灣新竹市北大路一一二號
Taipei Servicemen Group: 301-B New, BOT
Tien Mou. Taipei
苗栗分會：台灣苗栗鎮至公路七十一號
台中分會：台灣台中市三民路三段一九八號
彰化分會：台灣彰化市長興街一〇四號
嘉義分會：台灣嘉義市民權路二五四號
台南分會：台灣臺南市健康路一八五號
高雄分會：台灣高雄市市中一路二九二號
屏東分會：台灣屏東市廣東路二十二號
花蓮分會：台灣花蓮市菁華街四巷一街四號

吵嘴和家庭快樂

伊立察

活愉快的因素之一，便是家庭和諧快樂。這，顯淺得很，完全在乎品
生德和禮節。為甚麼許多處於如此密切生活關係中的人，却讓爭吵和誤
解來粉碎他們的家庭快樂和寧靜呢？華和多樂賽說：「有一種爭吵，像一陣適
時的震耳雷聲，掃除空氣中的陰霾；另一種爭吵……留下辛酸可怕的創傷，可
以粉碎婚姻……當凱撒……渡過羅比剛後，無法再回轉來，恢復舊貌……如果
在爭吵中，你破口大罵……並且用盡一切最恨毒的字眼——殘忍的揭破過去的
傷痕，並且不惜摧毀你最快樂的回憶……你再也不能重踏過去步履，保持婚姻
一如昔日……丈夫或妻子，都不應該把對方在疲勞終日後所說的話當真……尤
其是在憂心或不舒服時……要溫柔。現在，有許多更好的事情供我們發揮精
力，而不必用來跟你最愛的人鬥嘴……不要為着想得勝利，非吵贏不可。你的
丈夫或妻子，不是你的對敵，也不是你非要勝過不可的人……爭吵總要和解，
不可以互相繼續數日不理睬……其中一個應該說，『我錯了，對不起。』不要
太自傲而不肯說對不起……自傲的代價太高了……別以為自己永遠是對的……
最後的勸告是讓爭吵只在秘密中進行，別給別人知道。公開的爭執是最壞的，
唯一治療法只有——『閉嘴！』」（華和多樂賽著「好家政」一書中，「別怕
說對不起你」，1942年4月出版。）最後，來到品德禮節和普通知識這個問
題。別怕說你對不起。有人對你這麼誠懇的說時，就要接受。別讓自傲、固執
或愚笨，粉碎一個家庭的寧靜和快樂。